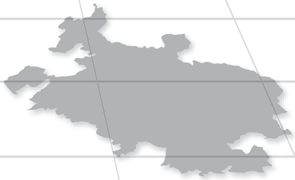


ÁLAVA
ARABA

2014

MEMORIA**TXOSTENA**

CRUZ ROJA ÁLAVA ARABAKO GURUTZE GORRIA

Cada vez más cerca de las personas
Pertsonengandik gero eta hurbilago

Cruz Roja
Gurutze Gorria

aurkezpena

Aurten ere, Arabako Gurutze Gorriak iritzi publikoaren aurrean jarri nahi du 2014. urteko kudeaketa, eta erakundeak gure probintzian egindako jardueraren inguruko datu eta zifren erakusketa sistematizatu bat antolatu du. 8.904 bazkidek, 765 boluntariok eta laguntzaile askok beren ilusioa eta lana, babes ekonomikoa, ahalmena eta jakintza teknikoak eskaini dituzte arrazoi batengatik edo besteagatik bizitza duinik ez duten pertsona guztiei hori lortzen laguntzeko.

Erakundeak, sufrimendua nonahi arintzeko mandatuari jarraiki, ahaleginak egin ditu gizarte-bazterkeria eragiten duten fenomeno asko (pobrezia, desberdintasuna, giza eskubideen urraketa eta beste zirkunstantzia diskriminatzaile asko eta asko) lantzeko eta konponbidea bilatzeko.

Arabako Gurutze Gorriak fenomeno horiek desagerrarazteko edo behintzat arintzen saiatzeko duen etengabeko kezkaren erakusgarri, Enplegu Plana, gizarte-zailtasunak dituzten emakumeekiko esku-hartzea, adineko, haur, gazte eta etorkinentzako prebentzioa eta arreta, Esku-hartze Sozialeko Plana eta abar aipa daitezke.

Aurkezpen hau amaitzeko, eskerrak eman nahi dizkiet Gurutze Gorriari laguntzen dioten agintari, enpresa, instituzio eta erakunde guztiei. Eta adierazi nahi dudan esker on hori kalteberatasun-egoera berezietan daudelako premiarik handiena dutenei laguntzea ahalbidetzen duten boluntario, profesional, laguntzaile eta bazkideei zuzendu nahi diet bereziki.

Eskerrik asko!

Estíbaliz Arnáiz López
Arabako Cruz Roja - Gurutze Gorriko Presidentea

presentación

Un año más desde Cruz Roja - Gurutze Gorria en Álava ofrecemos a la consideración de la opinión pública los resultados de nuestra gestión durante el año 2014, con una exposición sistematizada de datos y cifras, la actividad de la Institución en nuestra provincia. 8.904 socios y socias, 765 personas voluntarias y muchos colaboradores y colaboradoras han dado su ilusión y su trabajo, su apoyo económico, su capacidad y conocimientos técnicos para conseguir una existencia digna a cuantas personas, por una causa u otra, se ven impedidas a ello.

La institución, de acuerdo con su mandato de aliviar el sufrimiento allí donde se produce, ha tratado de abordar y poner remedio a muchos de los fenómenos causantes de la exclusión social: pobreza, desigualdad, violación de los derechos humanos y un sinfín más de circunstancias discriminatorias.

El Plan de Empleo, la intervención con mujeres en dificultad social, la prevención y atención a las personas mayores, a la infancia y juventud, a las personas inmigrantes, el Plan de Intervención Social, etc., son claros ejemplos de la preocupación constante de Cruz Roja - Gurutze Gorria en Álava para hacer desaparecer, o al menos tratar de mitigar, estos fenómenos.

Quiero acabar esta presentación agradeciendo a todas las autoridades, empresas, instituciones y organizaciones que colaboran con Cruz Roja. Un agradecimiento que quiere ser personal y dirigido especialmente a voluntariado, profesionales, colaboradores y socios y socias que hacen posible atender a quienes más lo requieren por sus especiales situaciones de vulnerabilidad.

¡Muchas gracias!

Estíbaliz Arnáiz López
Presidenta de Cruz Roja – Gurutze Gorria en Álava

visión
IKUSPEGIA

Cruz Roja - Gurutze Gorria, como organización humanitaria de carácter voluntario, fuertemente arraigada en la sociedad, dará respuestas integrales a personas vulnerables desde una perspectiva de desarrollo humano y comunitario reforzando sus capacidades individuales en su contexto social.

Gurutze Gorriak, izaera boluntarioa duen eta gizartean oso errotuta dagoen erakunde humanitarioa den heinean, erantzun integralak emango dizkie pertsona kalteberei giza garapenaren eta garapen komunitarioaren ikuspegitik, eta pertsona horien gaitasun indibidualak sendotuko ditu gizarte-testuinguruan.

misión
EGINKIZUNA

Estar cada vez más cerca de las personas vulnerables en los ámbitos nacional e internacional, a través de acciones integradas, realizadas esencialmente por voluntariado y con una amplia participación social y presencia territorial.

Estatuko eta nazioarteko eremuetan pertsona kalteberengandik gero eta hurbilago egotea, funtsean boluntarioek egingo dituzten eta parte-hartze sozial eta lurralde-presentzia handia izango duten ekintza integratuen bidez.

Cruz Roja en ÁLAVA
Gurutze Gorria ARABAn

Datos a 31 de diciembre de 2014

LAUDIO/LLODIO

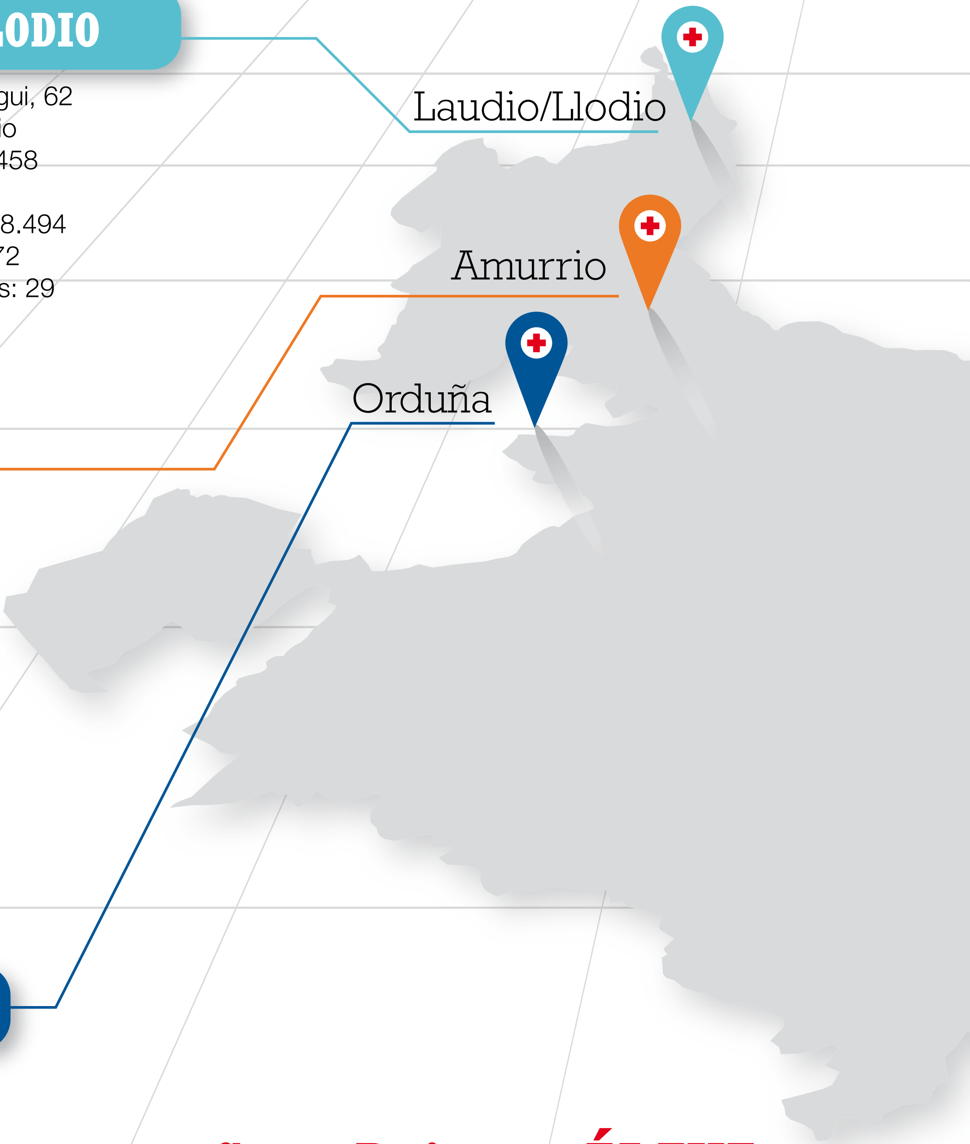
Avda. Zumalacarregui, 62
01400 Laudio/Llodio
Teléfono: 946 726 458
llodio@cruzroja.es
Nº de habitantes: 18.494
Nº de socios/as: 372
Nº de voluntarios/as: 29

AMURRIO

Bañuetaibar, s/n
01470 Amurrio
amurrio@cruzroja.es
Teléfono: 945 891 139
Nº de habitantes: 10.014
Nº de socios/as: 328
Nº de voluntarios/as: 73

URDUÑA/ORDUÑA

Gran Vía, 3 - Bajo
48460 Urduña-Orduña
Teléfono: 945 384 084
Nº de habitantes: 4.096
Nº de socios/as: 103
Nº de voluntarios/as: 78



VITORIA-GASTEIZ

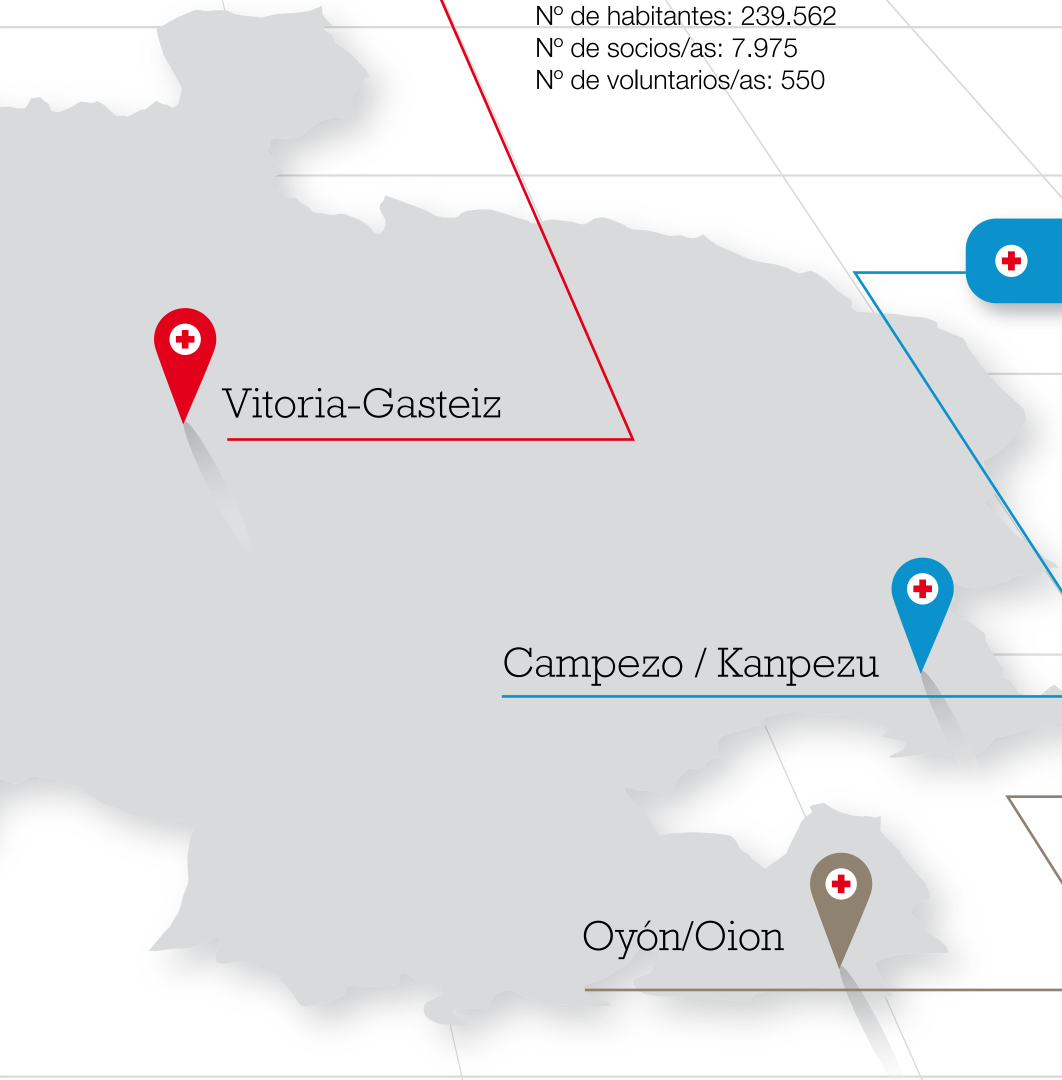
Portal De Castilla, 52
01007 Vitoria-Gasteiz
Teléfono: 945 222 222
vitoria@cruzroja.es
Nº de habitantes: 239.562
Nº de socios/as: 7.975
Nº de voluntarios/as: 550

CAMPEZO/KANPEZU

Carretera de Vitoria, 2
01110 Campezo/Kanpezu
Teléfono: 945 415 154
Nº de habitantes: 1.123
Nº de socios/as: 126
Nº de voluntarios/as: 35

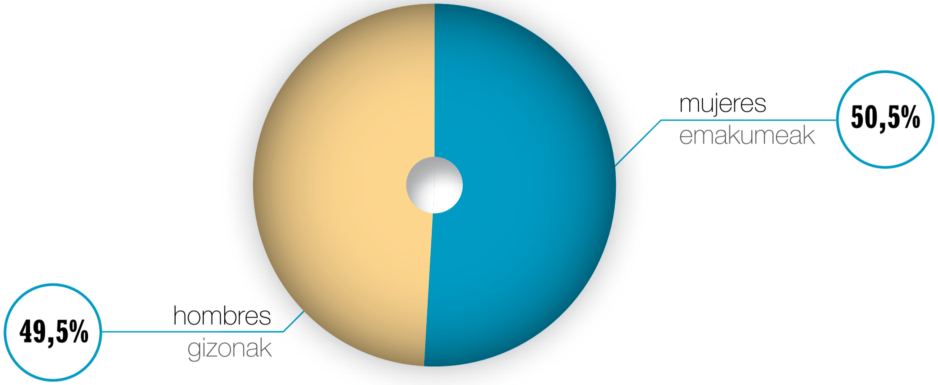
OYÓN/OION

C/ Eras de Abajo, 1
01320 Álava-Araba
Teléfono: 945 62 26 60



Voluntariado Álava 2014
Arabako boluntarioak, 2014

MUJERES EMAKUMEAK	**386**
HOMBRES GIZONAK	**379**
TOTAL GUZTIRA	**765**

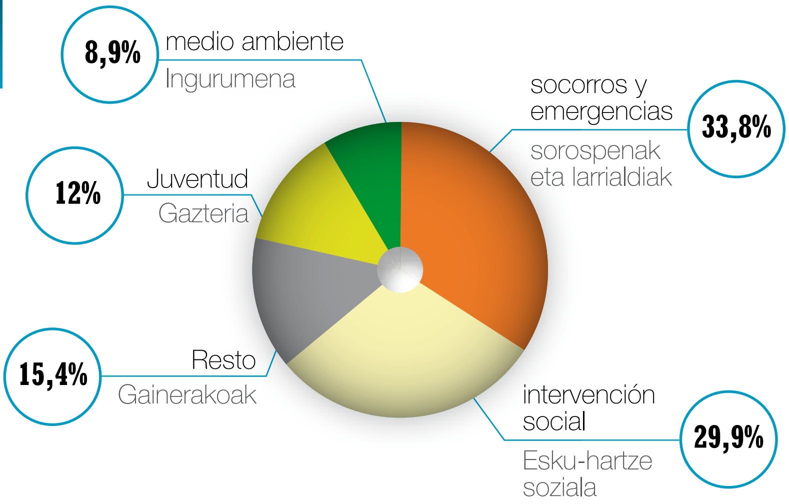


El voluntariado de Cruz Roja - Gurutze Gorria asume un compromiso solidario que le lleva a apoyar a aquellas personas y colectivos en situación de vulnerabilidad.

Gurutze Gorriko boluntarioek kalteberatasun-egoeran dauden pertsonei eta kolektiboei laguntzeko konpromiso solidarioa hartu dute beren gain.

Plazas ocupadas por Plan
Okupatutako plazak, Planaren arabera

Área Arloa	Voluntariado Boluntarioak
Socorros y Emergencias Sorospenak eta larrialdiak	259
Intervención Social Esku-hartze soziala	229
Juventud Gazteria	92
Medio Ambiente Ingurumena	68
Resto Gainerakoak	117



Índice de penetración
Sartze-indizea

Número de voluntarios/as en relación a la población potencial: 2,7 por mil
(Datos de diciembre de 2014)

Boluntarioen kopurua biztanleria potentzialarekiko: milako 2,7
(2014ko abenduko datuak)

2,7‰

financiadores
finantzatzaileak

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

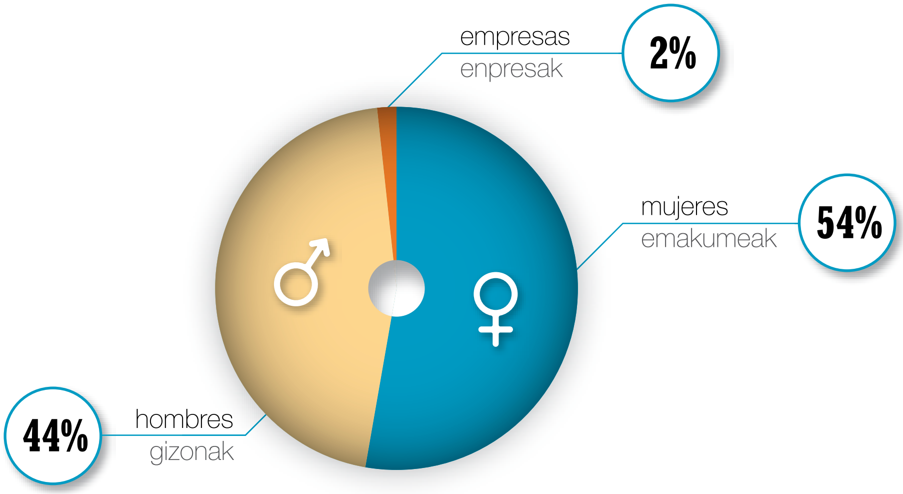
EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

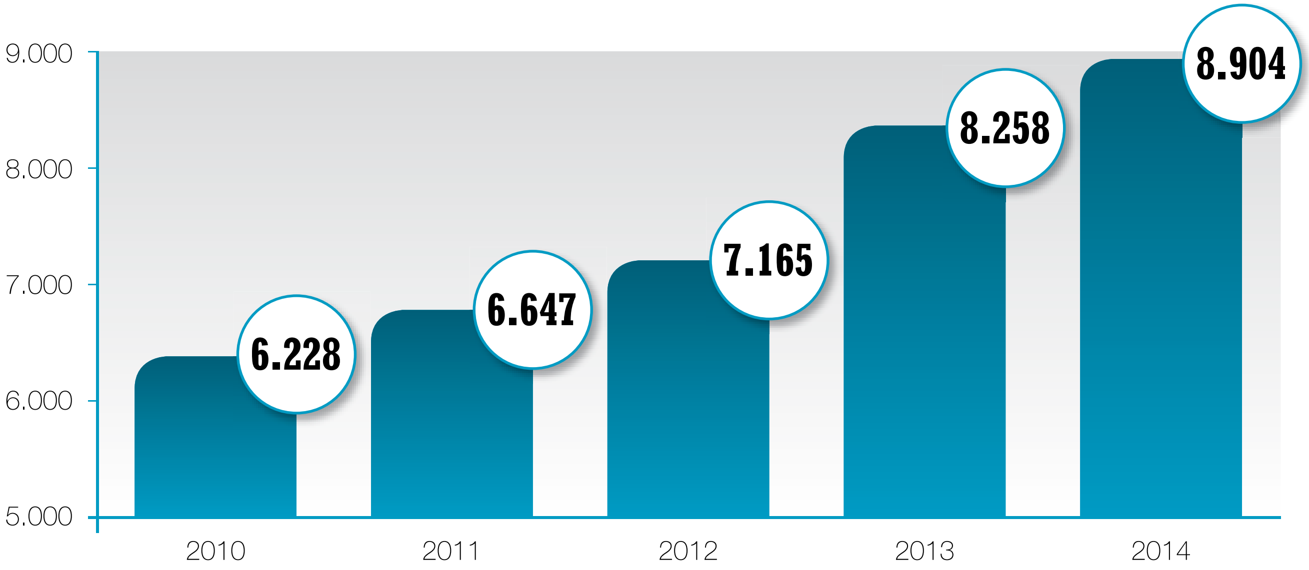
Socios/as Álava 2014
Arabako bazkideak, 2014

MUJERES EMAKUMEAK	**4.869**
HOMBRES GIZONAK	**3.903**
EMPRESAS ENPRESAK	**132**
TOTAL GUZTIRA	**8.904**

Las personas y empresas que deciden hacer aportaciones altruistas nos permiten financiar nuestros proyectos, contribuyendo al mismo tiempo a reforzar la independencia de la Institución.

Ekarpen altruistak egitea erabakitzen duten pertsonek eta enpresek gure proiektuak finantzatzea ahalbidetzen dute eta, aldi berean, Erakundearen independentzia sendotzen laguntzen digute.





Evolución por años

Bilakaera, urteen arabera

esku-hartze soziala

En 2014, nuestra prioridad han seguido siendo las personas en situación de dificultad severa: personas que han perdido su empleo afrontando una rápida y profunda precariedad social; infancia en situación de extrema vulnerabilidad; personas inmigrantes; personas que sufren cargas familiares, etc. Mediante estos proyectos hemos atendido a 5.549 personas en Álava durante el 2014.

2014. urtean, gure lehentasuna zailtasun larriko egoeran dauden pertsonak izan dira berriz ere: enplegua galdu duten eta gizarte-kolokatasun bizkor eta sakon batean sartu diren pertsonak, muturreko kalteberatasuna jasaten duten haurrak, etorkinak, familia-kargak dituzten pertsonak eta abar. Proiektuen bidez, 2014. urtean 5.549 pertsonari lagundu diegu Araban.

Proyecto Proiektua	**2013**	**2014**
Alimentos para la Solidaridad Elkartasunerako elikagaiak	**0**	**3.307**
Prestaciones Llamamiento (Ayudas de Emergencia Social) Deialdiko prestazioak (Gizarte Larrialdietarako Laguntzak)	**641**	**939**
Asesoría Jurídica Personas Extranjeras Atzerritarrentzako aholkularitza juridikoa	**373**	**773**
Productos de Apoyo Laguntzarako produktuak	**168**	**231**
Ayuda a Domicilio Complementaria Etxez etxeko laguntza osagarria	**30**	**196**

9 proyectos
proiektuak

5.549

Personas atendidas
Lagundutako pertsonak

Proyecto Proiektua	2013	2014
Servicio de Emergencia Social Gizarte Larrialdiko Zerbitzua	0	24
Teleasistencia Móvil Mujeres VG Genero-indarkeria jasan duten emakumeentzako telelaguntza mugikorra	16	18
Intervención en Residencias Egoitzetako esku-hartzea	28	23
Prestación Servicios a la Comunidad Gizartearentzako zerbitzuen prestazioa	20	38

financiadores
finantzatzaileak

Obra Social
Fundación "la Caixa"

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
HERRI ADMINISTRAZIO ETA JUSTIZIA SAILA
Justizia Sailburuordetza
Justizia Zuzendaria
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA
Viceconsejería de Justicia
Dirección de Justicia

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

ARABAKO FORU ALDUNDIA
Gizarte Ongizaterako Foru Erakundea
Instituto Foral De Bienestar Social
DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
ENPLEGU ETA GIZARTE POLITIKEAKO SAILA
DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES

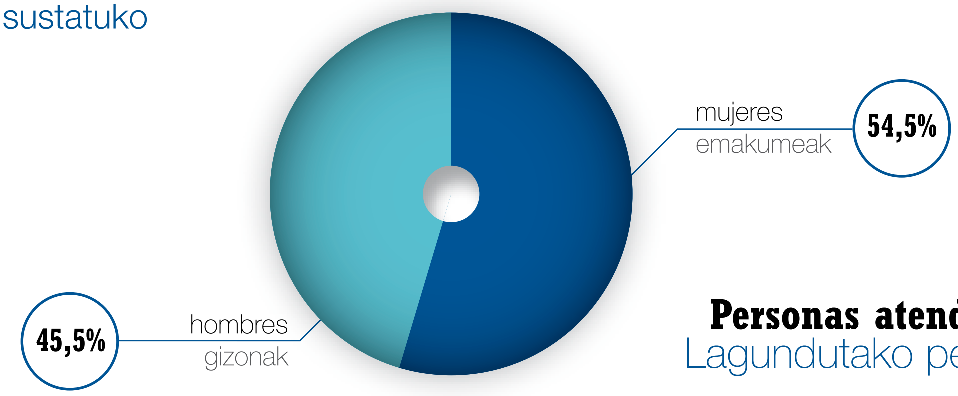
UNIÓN EUROPEA
Fondo Social Europeo
Invierte en tu futuro

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD
MINISTERIO DEL INTERIOR

Orientado a personas con especiales dificultades para acceder y orientarse en el mercado laboral, tenemos como objetivo trabajar con ellas para mejorar sus posibilidades de acceder a un puesto de trabajo, luchando contra la discriminación y promoviendo la igualdad de oportunidades en su acceos al empleo.

Lan-merkatuan sartzeko eta orientatzeko zailtasun bereziak dituzten pertsonei zuzendua. Gure helburua pertsona horiekin lan egitea da, lanpostu bat aurkitzeko dituzten aukerak hobetzeko. Ildo horretan, diskriminazioaren aurka jardungo dugu, eta enplegua lortzeko aukera-berdintasuna sustatuko dugu.

Proyecto Proiektua	♂	♀
Espacios de Inclusión Laneratzeko guneak	63	125
Espacio de Búsqueda de Empleo Enplegua bilatzeko gunea	118	162
Información para el empleo Enplegurako informazioa	478	783
Información para el empleo personas inmigrantes en situación irregular Egoera irregularrean dauden etorkinentzako enplegurako informazioa	15	28
Talleres mejora empleabilidad Enplegagarritasuna hobetzeko tailerrak	0	8



Personas atendidas
Lagundutako pertsonak

Proyecto Proioktua	♂	♀
Activación y acompañamiento al empleo de mujeres presas de la CAPV EAEko emakume presoak enplegurako aktibatzea eta laguntzea	0	9
Interlabor@	252	106
Itinerarios horizontales de jóvenes en la empresa Gazteentzako ibilbide horizontalak enpresan	66	65
Activación y Acompañamiento laboral para mujeres alejadas del mercado laboral Lanerako aktibazioa eta laguntza lan-merkatutik urrunduta dauden emakumeentzat	71	0
Aprender Trabajando 2013-2014 Lan egiten ikastea, 2013-2014	10	6
TOTAL personas atendidas Lagundutako pertsonak, GUZTIRA	1.073	1.292

2.365

Personas atendidas
Lagundutako pertsonak

sorospenak eta larrialdiak

Servicios preventivos a los que hemos dado cobertura sanitaria en la provincia de Álava en el año 2014:

2014. urtean Araban gure osasun-estaldura izan duten prebentzio-zerbitzuak

433
Servicios
Zerbitzu

262
Personas atendidas
Lagundutako pertsonak

socorros y emergencias

Red de Transporte Sanitario Urgente concertado con el Gobierno Vasco y Coordinado con Emergencias de Osakidetza

Eusko Jaurlaritzarekin itundutako eta Osakidetzaren Larrialdiekin koordinatutako Larrialdietako Garraio Sanitarioaren Sarea

4.800

Personas atendidas
Lagundutako pertsonak

Equipo de Respuesta Inmediata en Emergencias (búsquedas, rastreos, rescates...)

Larrialdietan Berehala Erantzuteko Taldea (bilaketak, miaketak, erreskateak...)

79

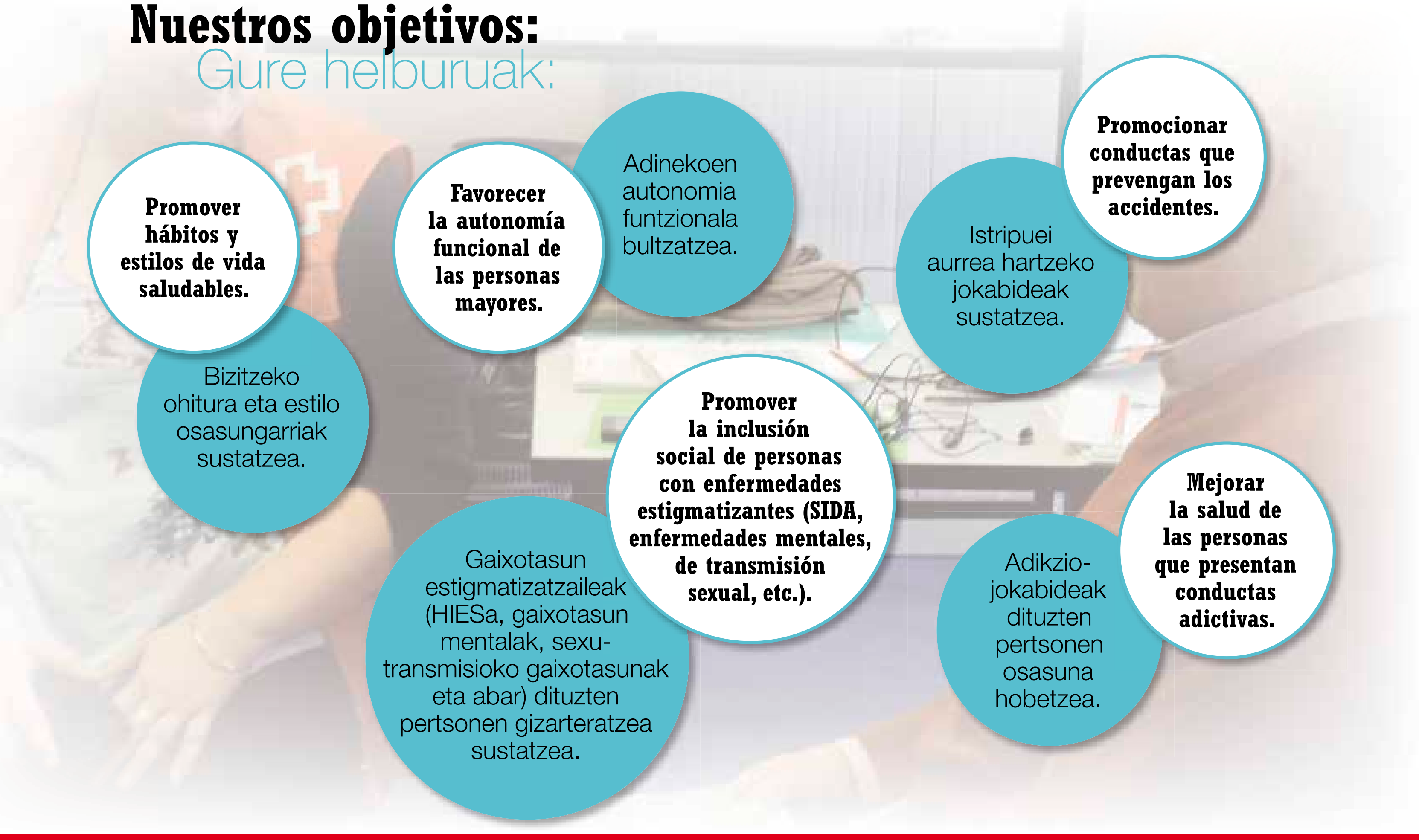
intervenciones en emergencias
esku-hartze larrialdietan

EL PLAN DE SALUD DE CRUZ ROJA – GURUTZE GORRIA pretende desarrollar la línea de acción de Promoción de la Salud en las actuaciones que realizamos.

GURUTZE GORRIAREN OSASUN PLANAREN bidez, osasuna sustatzeko ekintza-ildoa garatu nahi da egiten ditugun jardunetan

Nuestros objetivos:

Gure helburuak:



Promover hábitos y estilos de vida saludables.

Bizitzeko ohitura eta estilo osasungarriak sustatzea.

Favorecer la autonomía funcional de las personas mayores.

Adinekoen autonomia funtzionala bultzatzea.

Promocionar conductas que prevengan los accidentes.

Istripuei aurrea hartzeko jokabideak sustatzea.

Promover la inclusión social de personas con enfermedades estigmatizantes (SIDA, enfermedades mentales, de transmisión sexual, etc.).

Gaixotasun estigmatizatzaileak (HIESa, gaixotasun mentalak, sexu-transmisioko gaixotasunak eta abar) dituzten pertsonen gizarteratzea sustatzea.

Mejorar la salud de las personas que presentan conductas adictivas.

Adikzio-jokabideak dituzten pertsonen osasuna hobetzea.

Desarrollar actitudes que favorezcan la alimentación sana y disminuyan trastornos de alimentación (obesidad, bulimia, anorexia, etc.).

Elikadura osasungarria bultzatuko duten eta elikadurari lotutako nahasmenduak (obesitatea, bulimia, anorexia eta abar) murriztuko dituzten jarrerak garatzea.

Desarrollar actitudes y conductas que eviten las conductas violentas.

Indarkeriazko jokabideak saihestuko dituzten jarrerak eta jokabideak garatzea.

Promocionar hábitos que favorezcan un adecuado desarrollo afectivo-sexual.

Garapen afektibo-sexual egokia bultzatuko duten ohiturak sustatzea.

67

Personas atendidas

Lagundutako pertsonak

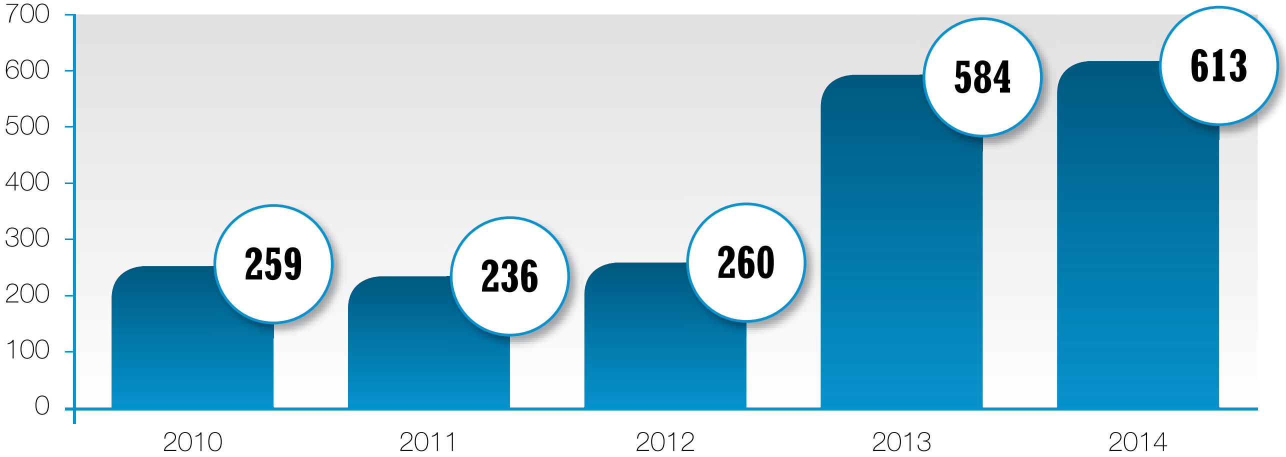
A través del programa Prevención y Control VIH, se ha realizado la prueba del test rápido del VIH a 67 personas durante el 2014.

GIBaren Prebentzio eta Kontrol Programaren bitartez, 67 pertsonari egin zaie GIBaren test bizkorraren proba 2014. urtean.

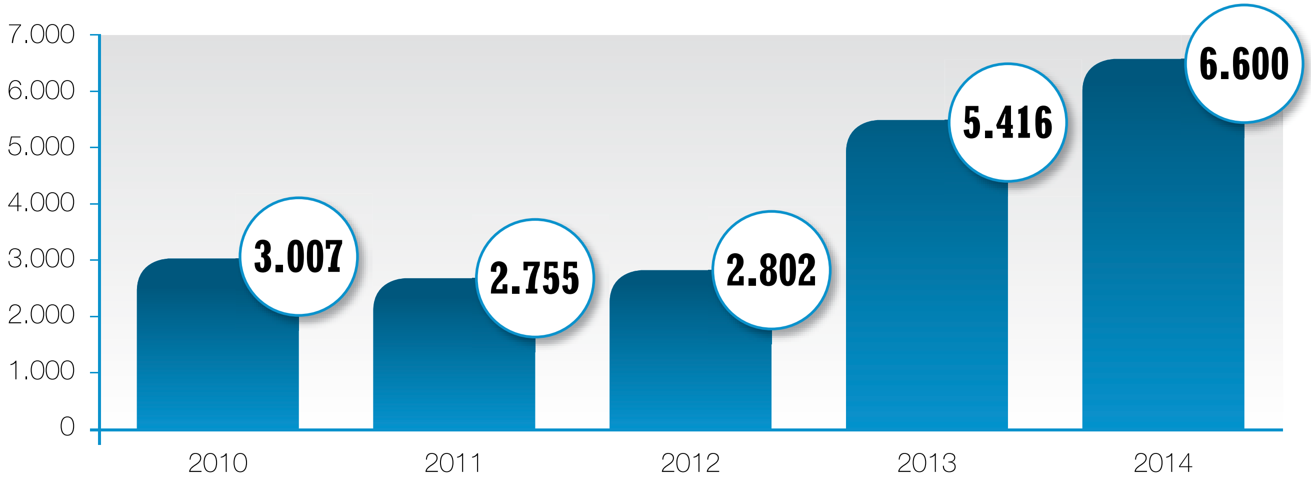
Formación interna y externa 2014
Barneko eta kanpoko prestakuntza, 2014

	CURSOS IKASTAROAK	ALUMNADO IKASLEAK
Formación para la intervención Esku hartzeko prestakuntza	46	614
Formación para la participación y la inclusión social Parte-hartze sozialerako eta gizarteratzeko prestakuntza	447	4.058
Formación para la población en general Herritar guztientzako prestakuntza	99	1.546
Formación para el desarrollo institucional Erakunde-garapenerako prestakuntza	21	382
TOTAL GUZTIRA	613	6.600

Cursos impartidos
Emandako ikastaroak



Alumnado asistente
Parte hartu duten ikasleak



financiadores
finantzatzaileak

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

gazteria juventud

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

HOBETUZ

Lanbide
Euskal Enplegu Zerbitzua
Servicio Vasco de Empleo

Cruz Roja Juventud, sección juvenil de Cruz Roja - Gurutze Gorria, ha venido desarrollando su labor eductaiva, de sensibilización y preventiva durante todo el año 2014, para apoyar y mejorar la calidad de vida de muchos niños, niñas y jóvenes participantes de las actividades que realizamos.

Gurutze Gorriko Gazteak atalak bere hezkuntza-, sentsibilizazio- eta prebentzio-lana garatu du 2014. urte osoan, egiten ditugun jardueretan parte hartzen duten haur eta gazte askoren bizi-kalitatea babestu eta hobetzeko.

Programa / Proyecto Programa / Proiektua	**NIÑOS** MUTILAK	**NIÑAS** NESKAK	**TOTAL** GUZTIRA
EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL: «La diversidad, nuestra mejor opción» NAZIOARTEKO GARAPEN ETA LANKIDETZARAKO HEZKUNTZA: "Aniztasuna, gure aukerarik onena"	**128**	**139**	**267**
EDUCACIÓN AMBIENTAL Y SOSTENIBILIDAD: «Información y sensibilización ambiental» INGURUMEN HEZKUNTZA ETA IRAUNKORTASUNA: "Ingurumenaren inguruko informazioa eta sentsibilizazioa"	**25**	**27**	**52**
INTERVENCIÓN E INCLUSIÓN SOCIAL ESKU HARTZE SOZIALA ETA GIZARTERATZEA			
• **«Atención con infancia hospitalizada»** «Ospitaleratuta dauden haurrentzako arreta»	**535**	**652**	**1.187**
• **«Juguetes para educar»** "Hezteko jostailuak"	**424**	**411**	**835**
• **«Promoción de éxito escolar de niños y niñas en dificultad social»** "Gizarte-zailtasunak dituzten haurren eskola-arrakastaren sustapena"	**186**	**158**	**344**

7 proyectos y programas
proiektuak eta programak

4.287 Niños/as atendidas
Lagundutako haurrak

Programa / Proyecto Programa / Proiektua	**NIÑOS** MUTILAK	**NIÑAS** NESKAK	**TOTAL** GUZTIRA
PARTICIPACIÓN / PARTE-HARTZEA			
• **«Ocio y tiempo libre»** / "Aisia eta astialdia"	819	748	1.567
• **«PINEO - Proyecto de participación juvenil»** «PINEO - Gazteek parte hartzeko proiektua"	14	21	35
Perspectiva de genero y coeducación Genero-ikuspegia eta baterako hezkuntza **Sensibilización y prevención de violencia de género** Genero-indarkeriaren inguruko sentsibilizazioa eta prebentzioa	827	1.035	1.862
Promoción y educación para la Salud Osasunaren sustapena eta osasun-hezkuntza **Educacion y prevención de VIH SIDA y otras enfermedades transmisibles** GIB/HIESaren eta beste gaixotasun transmitigarri batzuen inguruko hezkuntza eta prebentzioa	20	30	50
TOTAL / GUZTIRA	2.131	2.156	4.287

financiadores
finantzatzaileak

Vital gizarte ekintza obra social

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

En Cruz Roja - Gurutze Gorria en Álava asumimos que la ayuda humanitaria y el trabajo de promoción del desarrollo deben estar relacionados entre sí y partir de una visión integral.

Cruz Roja, con los proyectos de cooperación para el desarrollo, hace que los colectivos de estos países se fortalezcan y puedan disfrutar de una vida mejor, tanto ellos como sus descendientes, ayudándoles a aprovechar mejor sus posibilidades, impulsando un desarrollo sostenible y fortaleciendo sus capacidades para un mejor control de sus propias vidas.

Arabako Gurutze Gorrian, laguntza humanitarioak eta garapena sustatzeko lanak elkarri lotuta egon behar dutelakoan eta ikuspegi integral batetik abiatu behar dutelakoan gaude.

Gurutze Gorriak, garapenerako lankidetzarako lantzen dituen proiektuen bidez, herrialde horietako kolektiboak indartzen dira eta bizitza hobea izan dezakete (beraiek zein ondorengoek). Horretarako, dituzten aukerak hobeto baliatzen laguntzen zaie, garapen iraunkorra bultzatzen da eta norberaren bizitza hobeto kontrolatzeko gaitasunak sendotzen dira.

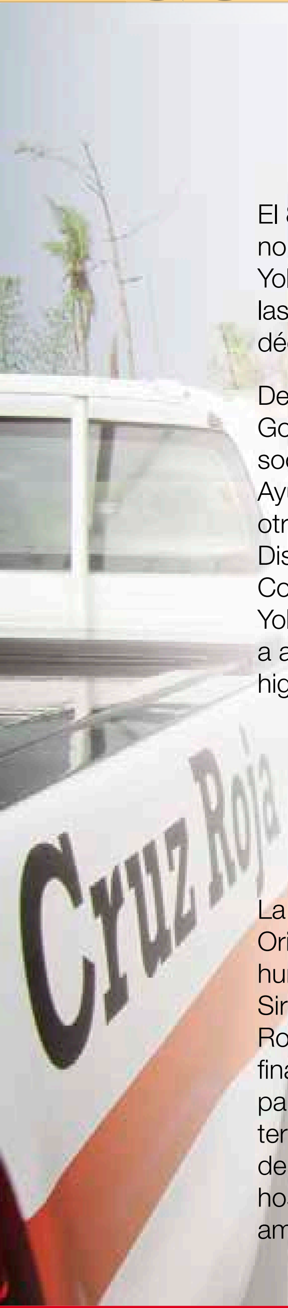
ayuda humanitaria
laguntza humanitarioa

Desde Cruz Roja nos orientamos hacia la asistencia a las personas más vulnerables en situación de emergencia con el objetivo de proteger su vida y su salud, asegurando el debido respeto y el acceso a los medios que le permitan atender las necesidades más básicas de la subsistencia, intentando que regresen cuanto antes a su vida normal o, si ello no fuera posible, a un régimen de vida lo más independiente posible.

Gurutze Gorrian, larrialdi-egoeran dauden pertsonarik kalteberenei laguntzen diegu, haien bizitza eta osasuna babesteko. Ildo horretan, beharrezko errespetua eta oinarrizko biziraupen-premiei erantzuteko bitartekoak lortzeko aukera ziurtatzen dugu, eta lehenbailehen bizitza normalera edo, hori ezinezkoa izanez gero, bizitza-erregimen ahalik eta independenteenera itzul daitezen saiatzen gara.

financiadores
finantzatzaileak

Eusko Jaurlaritza Gobierno Vasco
Zuiako Udala Ayuntamiento de Zuia
Fondo Alavés de Emergencia



Cruz Roja - Gurutze Gorria en Álava en Filipinas
Arabako Gurutze Gorria Filipinetan

El 8 de noviembre de 2013, el supertifón Haiyan, nombrado por la agencia filipina de desastres como Yolanda, atravesó Filipinas, provocando una de las emergencias más devastadoras de las últimas décadas en el país

Desde el primer momento Cruz Roja – Gurutze Gorria en Álava nos volcamos en ayudar a la sociedad filipina. Y a través de una subvención del Ayuntamiento de Zuia el Proyecto se involucra con otras instituciones del estado en el Proyecto de Distribución de Kits y Formación de Voluntariado Comunitario en Comunidades Afectadas por el Tifón Yolanda en las provincias de Aklan y Leyten, llegando a atender a unas 9.000 familias con los kits de higiene y capacitando a 70 voluntarios/as.

2013ko azaroaren 8an, Haiyan supertifoiak (Filipinetako hondamendi-agentziak Yolanda izendatu zuenak) Filipinak zeharkatu zituen, eta azken hamarkadetan herrialdean izan diren larrialdirik suntsitzaileenetako bat eragin zuen.

Hasiera-hasieratik, Arabako Gurutze Gorriak ahalegin guztiak egin zituen Filipinetako gizarteari laguntzeko. Eta Zuiako Udalaren diru-laguntza baten bidez, Estatuko beste erakunde batzuk inplikatu ziren Yolanda tifoiak Aklan eta Leyten probintzietan kaltetutako komunitateetan Kitak Banatzeko eta Boluntario Komunitarioak Prestatzeko Proiektuan. Guztira, 9.000 familia inguruiri lagundu zitzaien higiene-kiten bidez, eta 70 boluntario gaitu ziren.

Cruz Roja - Gurutze Gorria en Álava en Oriente Medio
Arabako Gurutze Gorria Ekialde Ertainean

La presencia de Cruz Roja en La región de Oriente Medio a raíz de la intervención en la crisis humanitario producida por el conflicto Bélico en Siria y al apertura de delegación en Libano. Cruz Roja – Gurutze Gorria en Álava a través de una financiación de Fondo Alavés de Emergencia es participe del proyecto “Atención sanitaria urgente en territorios Palestinos” contribuyendo a la comprar de medicamentos y material sanitarios para hospitales, Centros de Atención de Salud primaria y ambulancias.

Gurutze Gorria Ekialde Ertainean dago Siriako gerrak eragindako krisi humanitarioan esku hartu izanaren eta Libanon ordezkaritza ireki izanaren ondorioz. Arabako Gurutze Gorriak, Arabako Larrialdietarako Funtsaren finantzaketaren bidez, “Palestinako lurraldeetako premiazko osasun-arreta” proiektuan parte hartzen du. Zehazki, ospitale, lehen mailako osasun-arretako zentro eta anbulantzietarako sendagaiak eta osasun-materiala erosten laguntzen du.

El deterioro ambiental como uno de los componentes críticos de la vulnerabilidad de las personas. Nuestro compromiso con las personas más vulnerables nos motiva a estar presentes también en actuaciones dirigidas al Medio Ambiente. Reivindicamos para elllo el papel fundamental que debe jugar el voluntariado como espacio de participación ciudaddana comprometiendo e implicando a la población.

Ingurumenaren narriadura pertsonen kalteberatasunaren osagai kritikoetako bat da. Pertsonarik kalteberenekin hartu dugun konpromisoak Ingurumenera bideratutako jardunetan ere parte hartzera motibatzen gaitu. Horretarako, boluntariotzak herritarrek parte hartzeko eta herritarrak konprometitu eta inplikatzeko gune gisa bete behar duen funtsezko zeregina aldarrikatzen dugu.

proyectos y programas / proiektuak eta programak

1 **Moviéndonos por el Medio Natural**
Ingurune naturalean barrena

♂♀ **340**

2 **Día Mundial de Agua**
Uraren Munduko Eguna

240
participantes
parte-hartzaileak

3 **Día Mundial del Reciclaje**
Birziklatzearen Munduko Eguna

550
participantes
parte-hartzaileak

4 **Colaboración en el Proyecto "Las Raíces del Mañana" de Vitoria-Gasteiz**
Gasteizko "Biharko sustraiak" proiektuan laguntzea

120
participantes
parte-hartzaileak

komunikazioa

Mantenemos una estrecha relación con los medios de comunicación.
Harreman estua dugu komunikabideekin.

3.051 **inserciones en medios**
informazio-txertaketak komunikabideetan

2.772 **en medios digitales**
komunikabide digitaletan

210 **inserciones en prensa**
informazio-txertaketak prentsan

57 **inserciones en radio**
inserciones en radio

55 **comunicados y dossieres de prensa**
prentsa-komunikatuak eta prentsa-txostenak

12 **apariciones en televisión**
agerpenak telebistan

4 **ruedas de prensa**
prentsaurrekoak

Desde Cruz Roja - Gurutze Gorria apostamos por una política de transparencia informativa. Queremos hacer llegar a toda la ciudadanía toda la información relacionada con la actividad que realizamos en Álava.

Gurutze Gorriak informazioaren gardentasun-politika bat bultzatzen du. Ildo horretan, Araban egiten dugun jarduerari buruzko informazio guztia herritar guztiei helarazi nahi diegu.

Para ello, difundimos la información a través de nuestra página web

Horretarako, gure webgunearen bitartez zabaltzen dugu informazioa

www.cruzrojaaraba.com

y de las principales redes sociales

baita sare sozial nagusien bitartez ere

fb.com/cruzrojaalava

twitter.com/cruzroja_alava

Síguenos en:

Honako hauetan gaude::

www.cruzrojaaraba.com
www.cruzroja.es
fb.com/cruzrojaalava
twitter.com/cruzroja_alava

Distribución de ingresos
Diru-sarren banaketa

%	
46,1	**Instituciones publicas** Erakunde publikoak
28,5	**Particulares** Partikularrak
11,8	**Servicios preventivos y transporte sanitario** Prebentzio-zerbitzuak eta garraio sanitarioa
6,0	**Ventas y colaboraciones** Salmentak eta laguntzak
4,2	**Cruz Roja** Gurutze Gorria
2,4	**Formación. Matriculas y cuotas particulares** Prestakuntza. Matrikulak eta partikularren kuotak
0,5	**Empresas** Enpresak
0,4	**Ingresos financieros** Diru-sarrera finantzarioak

Distribución de gastos
Gastuen banaketa

	%
Intervencion Social Esku-hartze soziala	52,20
Captacion De Fondos Funtsak erakartzea	12,83
Socorros Sorospenak	11,30
Administracion Administrazioa	10,74
Formacion Prestakuntza	3,98
Juventud Gazteria	3,52
Zona Rural Landa-eremua	2,52
Voluntariado (gestión) Boluntariotza (kudeaketa)	1,97
Comunicación Komunikazioa	0,91
Medio Ambiente Ingurumena	0,03

Certificado de transparencia en la gestión ONG Benchmarking

GKE Benchmarking kudeaketa-gardentasunaren ziurtagiria

Certificado de calidad AENOR ISO 9001-2008

Kalitate-ziurtagiria

Certificado AENOR de Servicio de Teleasistencia Domiciliaria y Móvil

Etxez etxeko telelaguntzako eta telelaguntza mugikorreko zerbitzuaren AENOR ziurtagiria

Certificado AENOR de Gestión de Subvenciones y Donaciones

Diru-laguntzen eta dohaintzen kudeaketaren AENOR ziurtagiria

Certificado OSO ONDO como «Centro eficiente y buena práctica en el uso del agua»

"Uraren erabilerari lotutako jardunbide egokiko zentro efizientearen"
OSO ONDO ziurtagiria

EMAKUNDE
EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

Entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.

Emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasunean laguntzen duen erakundea

OTROS SISTEMAS de calidad internos implantados:
- Gestión del voluntariado.
- Red Interlabora, empleo para inmigrantes.

Ezarritako barneko BESTE KALITATE SISTEMA BATZUK:
- Boluntariotzaren kudeaketa.
- Interlabora Sarea, etorkinentzako enplegua.

© CRUZ ROJA - GURUTZE GORRIA
Cualquier parte de este documento puede ser citado, copiado, traducido a otros idiomas o adaptado para satisfacer las necesidades locales sin autorización previa de Cruz Roja - Gurutze Gorria, a condición de que se cite claramente la fuente.
Dokumentu honen edozein zati aipatu, kopiatu, beste hizkuntza batzuetara itzuli edo tokiko premiei erantzuteko egokitu daiteke Gurutze Gorriaren aldez aurreko baimenik gabe, betiere iturria argi eta garbi aipatzen bada.

Edita / Edizioa: Cruz Roja - Gurutze Gorria • Portal de Castilla / Gaztelako Atea, 52 • 01007 Vitoria-Gasteiz • alava@cruzroja.es

Cada vez más cerca de las personas
Pertsonengandik gero eta hurbilago

Cruz Roja
Gurutze Gorria